



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1997/726  
18 September 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

1997年9月18日

伊拉克常驻联合国代表

给秘书长的信

奉我国政府指示,谨向你转递1997年9月16日伊拉克共和国外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生给你的信,其中述及伊朗政府正在使用依照1991年协议交托给该国的伊拉克民用和军用飞机,并促请你与伊朗政府斡旋,以便确保将这些飞机都归还伊拉克。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)

附 件

1997年9月16日

伊拉克外交部长  
给秘书长的信

兹提及1992年4月24日伊拉克共和国外交部长给你的前任布特罗斯·布特罗斯-加利秘书长先生的信,其中请他与伊朗政府交涉,以期归还交托给伊朗的伊拉克军用和民用飞机。

兹通知你,伊朗政府已开始使用依照1991年协议交托给该国的伊拉克军用和民用飞机。伊朗当局对115架军用飞机重新喷漆,将它们列入伊朗空军编制,将27架伊拉克民用运输机分配给伊朗民用航空公司和伊朗空军运输指挥部,用以执行国内运输业务。

伊拉克共和国政府最强烈地抗议伊朗政府使用不属于它的财产的行为。伊拉克政府认为,这种行为严重破坏了国际法最基本的原则和尊准则,尤其是1944年12月7日在芝加哥签署的《国际民用航空公约》。伊拉克政府认为,伊朗政府应对其非法行动承担全部国际责任。伊拉克政府保留就交托给伊朗的军用和民用飞机可能受到任何损坏要求赔偿的权利。

兹提请你注意该事项的各种事实,并请你与伊朗政府斡旋,促请其必须归还伊拉克交托给该国的所有飞机,强调联合国在法律上不反对归还这些飞机,并呼吁伊拉克政府立刻停止采取任何措施对这些飞机作技术性或其他方面的改动或更改,并且不得将这些飞机用于任何军事、商业或私人用途。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫(签名)

- - - - -